

Kompostkværn GA100

Brugsanvisning

At findele haveaffald og organisk affald til næringsrig muldjord er meget fornuftigt. Black & Deckers kompostkværn formindsker hurtigt sådant affald til en brøkdel af dets oprindelige volumen og til en størrelse hvor det komposteres meget hurtigere end uskåret materiale.

For din egen sikkerheds skyld og for at opnå det bedste resultat, læs hele denne brugsanvisning omhyggeligt igennem inden kompostkværnen tages i brug! (H1)

Udover nedenstående instruktioner, følg altid Arbejdstilsynets regler.

Montering (Fig. A)

A Pak maskinen ud og kontroller de løse dele.

Indhold:

1 stk påfyldningstragt

1 stk Kompostkværn

3 stk ben

1 stk pose indeholdende:

1 stk fæstenøgle

1 stk unbrakonøgle

3 stk bolte, skiver og møtrikker

1 stk pose indeholdende:

2 stk skruer

2 stk skiver

- Sæt påfyldningstragten på kompostkværnen så skruhullerne passer sammen. Skru derefter påfyldningstragten fast med de to medfølgende skruer og skiver.
- **Obs!** Fæstenøglen og unbrakonøglen skal opbevares under dækpladen.

Montering af ben (Fig. B)

B Til montering af benene anvendes fæstenøglen. Vend kompostkværnen så den står solidt på den store påfyldningstragt.

Sæt benene på så de peger udad. Sæt boltene i. Sæt derefter skiverne og møtrikkerne på og stram til så benene sidder rigtigt på plads.

Affald der er egnet til findeling

Kompostkværnen findeler de fleste typer organisk affald der findes i husholdningen og i haven.

For eksempel kan blomsterstængler, grene, kviste fra den klippede hæk, organisk haveaffald, køkkenaffald, papir og pap let skæres i tynde skiver.

Læg aldrig sten, glas, metaldele, ben, plast eller klude i kværnen (H5).

Fyld heller ikke rødder med jord og sand i, da knivene så meget hurtigt bliver sløve.

Brug den store påfyldningstragt når du fylder små kviste og grene op til 6 mm tykkelse i. Grovere kviste skal føres gennem røret på siden.

Yderligere råd om anvendelse findes under rubrikken "Tips ved brug"

Sikkerhedsinstruktioner

Elektrisk sikkerhed

- Maskinen må kun forbindes til en 220 V stikkontakt. Forsøg aldrig at bruge nogen anden strømkilde.
- Efterlad aldrig maskine uden opsyn når strømmen er sat til. Sluk maskinen, træk ledningen ud af stikkontakten hver gang maskinen efterlades uden opsyn.
- Sluk altid maskinen og træk stikket ud af stikkontakten hvis den skal rengøres, kontrolleres justeres, hvis ledningen er beskadiget, maskinen skal løftes, transporteres eller stilles væk (H8).
- Skulle nogen hård genstand have i maskinen eller begynder den at ryste unormalt, sluk og træk ledningen ud inden maskinen kontrolleres.
- Flyt aldrig maskinen mens knivene roterer.

Ledningen

- Kontroller ledningen regelmæssigt. Er ledningen beskadiget eller gammel må den ikke bruges.
- Hold altid styr på ledningen. Vær sikker på, at den ikke er i vejen for maskinen.
- Bær aldrig maskinen i ledningen. Træk aldrig i ledningen når stikket skal ud af kontakten. Udsæt ikke ledningen for høj varme, olie eller skarpe kanter. Kontroller ledningen før brug. Brug aldrig en beskadiget ledning.
- Brug kun forlængerledninger der er godkendt til udendørs brug.

Påklædning

- Brug altid beskyttelseshandsker når maskinen bruges (H4).
- Vi anbefaler at der bruges beskyttelsesbriller (H2).
- Brug støvler til beskyttelse af fødderne. Gummi eller lædersåle øger sikkerheden.
- Brug ikke maskinen barfodet eller iført åbne sandaler.
- Brug lange bukser for at beskytte benene.
- Brug altid høreværn hvis lydniveauet (H3) er generende højt når maskinen bruges.
- Arbejd ikke med løsthængende smykker.
- Langt hår må ikke komme tæt på maskinen.

Andres sikkerhed

- Giv ikke børn eller personer der ikke har læst brugsanvisningen lov til at bruge maskinen.
- Hold altid børn og dyr på behørig afstand (ca. 6m) af maskinen.
- Husk at brugeren/ejeren er ansvarlig for eventuelle ulykker og farer, som kan ramme andre mennesker og deres ejendom.

Arbejdsforhold

- Kontrollér at maskinen står på et stabilt underlag når den bruges.
- Brug ikke maskinen i regn eller fugtigt vejr (H7).
- Brug kun maskinen i dagslys eller i godt arbejdslys.

Maskinen i brug

- Kontrollér altid, at maskinen er i god stand.
- Inden maskinen tages i brug, træk forlængerledningen ud og kontrollér at knivene, knivbolten og den skærende del ikke er slidte eller beskadiget. Slidte eller beskadigede dele skal udskiftes, ellers er der risiko for at der kan ske ulykker.
- Vip aldrig maskinen når den kører. Forsøg aldrig at stoppe knivene, men lad dem stoppe af sig selv. Stik aldrig hænder eller fødder ind under roterende dele.
- Brug aldrig maskinen hvis dele er beskadigede eller mangler (H6).
- Udskift altid slidte eller beskadigede dele.
- Kig aldrig direkte ned i påfyldningstragten eller afgangsåbningen da små dele kan kastes ud. Vi anbefaler, at du bruger beskyttelsesbriller, når du arbejder med maskinen.
- Stik aldrig, under nogen omstændigheder, hænderne ind i området rundt om de roterende knive, mens de fortsat kører rundt. Knivene fortsætter med at rotere et øjeblik endnu efter at maskinen er slukket.

- Start aldrig maskinen før motoren og påfyldningstragten er rigtigt på plads.
- Sluk ikke for motoren før kompostkværnen er helt tom, da affald kan sætte sig fast og det kan blive svært at starte maskinen igen.
- Pas på, at hårde emner som f.eks. metaldele, sten eller glasstumper ikke kommer i kontakt med knivene.

Vedligeholdelse af maskinen

- Opbevar maskinen i et tørt lokale når den ikke er i brug, udenfor børns rækkevidde.
- Brug ikke opløsningsmiddel eller rengøringsmiddel for at vaske maskinen. Brug en skraber for at få græs og snavs væk. Træk altid ledningen ud af stikkontakten før rengøringen.
- Brug ikke maskinen hvis noget er defekt. Fjern alle defekte dele og erstat dem med nye.
- Brug kun dele og tilbehør der er anbefalet af Black & Decker.
- Kontrollér at skruer, bolte og møtrikker er spændt, så maskinen altid er sikker at bruge.

Dobbeltisolering



Maskinen er dobbeltisoleret. Dette indebærer at alle udvendige metaldele er elektrisk isolerede fra strømkilden. Dette opnås ved at en ekstra isoleringsbarriere er placeret mellem de elektriske dele og metaldelene. Dobbeltisolering indebærer større elektrisk sikkerhed og betyder, at maskinen ikke behøver jordledning.

Elektrisk sikkerhed

Vigtigt! Sikringer giver ikke beskyttelse mod elektrisk stød.

Brug af kompostkværnen (Fig. C & D)



- For at tænde for maskinen, tryk på afbryderen på siden af motoren.
- For at slukke motoren, tryk på den røde afbryder.

Ved normalt brug skal maskinen ikke slukkes før alt affald er ude af maskinen. Hvis maskinen slukkes for tidligt kan resterende grene sætte sig fast og medføre, at maskinen ikke kan startes igen. Sker dette, følg nedenstående instruktion.

- Kompostkværnen er udstyret med en integreret sikkerhedsafbryder som beskytter motoren mod skader ved overbelastning. Slår denne til slukkes motoren automatisk. Sikkerhedsafbryderen nulstilles automatisk efter 1-2 minutter, således at motoren når at afkøle.

D Hvis motoren ikke starter efter denne periode, skal følgende instruktioner følges:

- Kontrollér at motoren er slukket.
- Træk ledningen ud af stikkontakten.
- Slå motorkontakten fra.
- Kompostkværnen er forsynet med en sikkerhedsafbryder.
- Sikkerhedsafbryderen sikrer at maskinen ikke kan startes når påfyldningstragten er løftet af.
- For at løfte påfyldningstragten af, er det nødvendigt at fjerne sikkerhedsafbryderen fra motorhuset, se Fig. D. Når overdelen monteres igen følges proceduren i omvendt rækkefølge.
- Løsn vingemøtrikken og løft overdelen af.
- Fjern alt affald der sidder fast i maskinen.
- Sæt overdelen på, træk stiften til motorkontakten tilbage.
- Sæt stikket i stikkontakten.

Kompostering

Affaldet skal skæres i mindre stykker for at gøre komposteringen hurtigere.

Den relativt hurtige kompostering gøres mulig ved at affaldet findeles, hvilket indebærer at mikroorganismene får meget bedre angrebsflader. På kort tid vil den naturlige komposteringsproces producere en næringsrig humus af det findelte materiale.

For at blade, blomster, frugt og rødder skal gro, har væksterne behov for næringstof, som de hovedsageligt optager fra jorden. Udpining af jorden minimeres ved at næringsrig humus tilbageføres til jorden.

Organiske gødningsstoffer komposteres af bakterier i jorden og forvandles til vigtige næringstoffer som suges op af planterne.

Humus regulerer vandbalancen i overfladejorden, gør gennemluftning af jorden lettere og fremmer tilvækst af rødder.

Velgødet jord indebærer hurtigere tilvækst og rigere høst. Når humus systematisk iblandes jorden ændres udpint jord til at blive næringsrig jord.

Det bedste resultat

- Læs instruktionen inden maskinen tages i brug, specielt sikkerhedsinstruktionerne.
- Lad maskinen arbejde i sit eget tempo, lad være med at overbelaste den.
- Sørg for at knivene er skarpe. Sløve knive mindsker skæreevnen og kan medføre at maskinen overbelastes.
- Tørt affald hjælper til at behandle fugtigt affald.
- Lad ikke affaldet ligge så længe at komposteringen går i gang af sig selv, da affaldet derfor bliver for fugtigt til at kunne køres i maskinen.
- Put aldrig sten, glasstumper, metaldele, ben, plast eller klude i kompostkværnen.
- Ryst jord af planter og rødder, da knivene bliver sløve af jord og sand.
- Gem lidt tørre grene til sidst. Det hjælper til at holde maskinen ren.
- Vær sikker på at maskinen er helt tom inden den slukkes, da uskårne dele kan sætte sig fast og dermed hindre genstart.
- Træk ledningen ud af stikkontakten før rengøring.
- Rens altid maskinen før den stilles væk i et tørt opbevaringsrum, sikkert placeret udenfor børns rækkevidde.
- Der findes to fastgørelsesanordninger på forsiden, hvor en opsamlingspose kan sættes fast. Kontrollér, at opsamlingsposen står fast på jorden så den ikke falder af.

Tidligere i brugsanvisningen findes en anvisning for, hvordan man opnår det bedste resultat.

Vedligeholdelse

- Efter brug trækkes ledningen ud af stikkontakten, overdelen tages af og maskinen rengøres ind- og udvendig.
- Opbevar maskinen på et tørt sted utilgængeligt for børn.
- Kontrollér at knivene er skarpe. Skift ud til nye når det er nødvendigt.

Udskiftning af knivene (Fig. E)

- Sluk maskinen og træk ledningen ud af stikkontakten.
 - Slå motorkontakten fra.
 - Løsn vingemøtrikken på forsiden og tag røret af.
- E**
- For at udskifte knivene skal skæreskiven låses. Dette sker ved at føre fæstenøglen gennem hullet i maskinhuset og skæreskiven, så knivene ikke kan rotere.

- Knivene kan bruges på begge sider. Når den første side er blevet sløv, løsnes de to skruer med umbrakonøglen og knivene vendes. Sæt skruerne tilbage og strammes godt til.
- Når knivene er på plads, sæt overdelen tilbage og stram til. Slå motorkontakten og til og sæt ledningen i stikkontakten.
- Forskærerkniven forventes at holde hele maskinens levetid. Kniven må kun skiftes på et Black & Decker serviceværksted.

Udskiftning af drivrem (Fig. F)

F Hvis motoren kører rundt uden at knivene roterer tyder det på, at drivremmen er slidt og behøver udskiftning. Ny drivrem kan købes hos det nærmeste Black & Decker serviceværksted.

- Træk ledningen ud af stikkontakten.
- Stil maskinen omvendt på den store påfyldningstragt.
- Fjern det bagerste støtteben med fæstenøglen.
- Fjern det sorte beskyttelsesdæksel ved at løsne de to skruer.
- Løsn spændskruen på kværnens forside.
- Slå motorkoblingen fra. Flyt motoren ved at løsne de fire umbrakoskruer med umbrakonøglen.
- Fjern den gamle rem og sæt den nye rundt om skæreskiven. Sæt motoren på plads og kontrollér, at drivhjulet på motoren passer med drivremmen.
- Sæt de fire umbrakoskruer og skiverne på plads, uden at stramme til.
- Sæt spændskruerne tilbage og stram til.
- Drej skæreskiven rundt for at kontrollere, at remme sidder ordentlig på plads.
- Stram nu de fire umbrakoskruer ordentligt til og slå motorkoblingen til.
- Sæt beskyttelseslåget og støttebenet ordentligt på plads.

Miljø

Når din maskine er opbrugt, beskyt naturen ved ikke at bortkaste den sammen med almindeligt affald. Aflever den til et af de indsamlingssteder som findes i din kommune eller til et Black & Decker serviceværksted.

Service

Skulle der opstå fejl på maskinen, indlever den da til et autoriseret Black & Decker serviceværksted. (For yderligere information, se gældende prisliste/katalog eller kontakt Black & Decker).

På grund af stadig forskning og udvikling, forbeholder vi os ret til at ændre ovenstående specifikationer uden yderligere meddelelse.

Benyt kun Black & Decker originaltilbehør og reservedele. Ellers kan kompostkværnen tage skade og effekten reduceres.

EU Konformitetserklæring

Vi erklærer hermed, at el-værktøjet:

GA100

er i overensstemmelse med DIN VDE 0730, DIN 11004, EN55014, EN55104, 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN60335

Vægt lydtryk er 96dB (A)

Vægt lydeffekt er 109dB (A)

Hånd/arm vægt vibration er 11.2m/s²



Brian Cooke

Director of Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG
United Kingdom

Tips om brug

Materiale som skal skæres i mindre stykker inden kompostering	Materialets tilstand ved skæring	Indfødningssted	Tips ved skæring af specielle materialer
Grene op til 6mm	Relativt tørt	Tragt	Fødes i tragten i langsomt tempo
Grene 6-25mm	Relativt tørt	Siden	Bræk de små kviste af og indfør dem fra siden
Blomster, rabat-græs og ukrudt	Relativt tørt	Tragt	Slå jord og grus af rødderne, så knivene ikke beskadiges. Undgå ukrudt som bær frø, da frøene ikke komposteres uden at sprede sig
Nyklippet blad- vækst, hækkeaffald, køkkenaffald, skaller etc.	Undgå fugt på ydersiderne	Tragt	Alt materiale som har høj fugtighed bør blandes med tørre grene med jævne mellemrum for at materialet skal passere igennem uden at sætte sig fast
Papir og karton	Løst rullet	Tragten Siden	Materialet skal være helt tørt for at undgå stop i maskinen. Knivene skal være rigtigt skarpe for at opnå det bedste resultat. Undgå at indføre materialet direkte efter fugtigt materiale
Fiberrige blade	Tørt	Tragt	Materialet skal være helt tørt, så det ikke vikles omkring den "V"-formet kniv. Klip det i korte længder inden det stoppes ned i maskinen

Affald velegnet til kompostering uden først at findeles

Græs

Blød vegetation, specielt hvis det bliver blødt eller hvis naturlig kompostering er påbegyndt

Fugtigt papir eller pap

Oksasilppuri GA100

Käyttöohje

Puutarha- sekä orgaanisten talousjätteiden jauhaminen ravintorikkaaksi maaksi on erittäin hyödyllistä. Black & Deckerin oksasilppuri pienentää tällaiset jätteet nopeasti murto-osaan alkuperäisestä koostaan. Näin jäte kompostoituu nopeammin kuin jauhamaton materiaali.

Oman turvallisuutesi vuoksi ja saadaksesi parhaimman tuloksen lue ennen oksasilppurin käyttöönottoa koko käyttöohje huolellisesti! (H1)

Näiden ohjeiden lisäksi tulee aina seurata työsuojeluhallituksen ohjeita.

Kokoaminen (kuva A)

A Pura pakkaus ja tarkista irtonaiset osat.

Sisältö:

- 1 suppilo
- 1 oksasilppuri
- 3 jalkaa
- 1 pussi, jossa:
 - 1 kiintoavain
 - 1 kuusiokoloavain
- 3 kpl pultteja, aluslevyjä ja muttereita
- 1 pussi, jossa:
 - 2 ruuvia
 - 2 aluslevyä

- Laita suppilo oksasilppuriin niin, että ruuvien reiät ovat kohdakkain. Kiinnitä suppilo mukanatulevilla ruuveilla ja aluslevyillä (2 kpl).
- **Huom!** Kiinto- ja kuusiokoloavainta säilytetään peitelevyn alla.

Jalkojen kiinnitys (kuva B)

B Kiinnittäaksesi jalat käytä kiintoavainta. Käännä silppuri ylösalaisin niin, että se on tukevasti suppilon päällä.

Kiinnitä jalat niin, että ne osoittavat ulospäin. Laita pultit sekä aluslevyt ja mutterit paikoilleen ja kiristä niin, että jalka on kunnolla kiinni.

Silppuamiseen sopiva materiaali

Oksasilppurilla voit silputa useimmat kodin ja luonnon orgaaniset jätteet esim. pensasaitojen oksat, orgaaniset jätteet, keittiöjätteet sekä paperit ja kartongit. Nämä jauhetaan ohuina siivuinä.

Älä koskaan silppua kiviä, metalliesineitä, lasia, luita, muovivia tai riepua (kuva H5).

Tarkista, ettei esim. juurien mukana ole multaa tai maata; ne tylsistytävät teriä.

Syötä lehdet ja alle 6mm:ä paksut oksat suppilosta. Paksummat oksat syötetään sivussa olevasta putkesta.

Muita käyttövinkejä löydät kohdasta "Käyttövinkejä".

Turvallisuusohjeet

Sähköinen turvallisuus

- Silppurin saa kytkeä ainoastaan 230 V:n verkkovirtaan. Älä koskaan käytä muita virtalähteitä.
- Vahdi konetta aina johdon ollessa virtalähteessä kiinni. Sammuta silppuri ja poista töpseli virtalähteestä aina, kun lähdet koneen luota.
- Sammuta kone ja poista töpseli virtalähteestä aina ennen puhdistusta, tarkistusta, säätöä, johdon vahingoiduttua, ennenkuin kannat, nostat tai siirrä konetta (H8).
- Mikäli jokin kova esine juuttuu koneeseen tai se alkaa väristä epänormaalisti, sulje silppuri ja poista töpseli virtalähteestä ennen tarkistusta.
- Älä koskaan siirrä silppuria terien pyöriessä.

Johto

- Tarkista johto säännöllisesti. Mikäli se on viallinen tai vanha, älä käytä sitä.
- Huolehdi johdosta niin, ettei se ole koneen tiellä.
- Älä koskaan kannaa silppuria johdosta äläkä irrota pistoketta virtalähteestä vetämällä johdosta. Älä altista sähköjohtoa kuumuudelle, öljyille tai teräville reunoille. Tarkista johto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä viallista johtoa.
- Käytä ainoastaan ulkoyhteyksiin tarkoitettua jatkojohtoa.

Vaatetus

- Käytä aina hansikkaita työskennellessäsi koneella (kuva H4).
- Suosittelemme, että käytät suojalaseja työskentelyn aikana (kuva H2).
- Käytä saappaita suojataksesi jalkojasi. Kumi- tai nahkapohjaiset ovat turvallisimpia.
- Älä käytä konetta paljain jaloin tai sandaalit jalassa.
- Käytä pitkiä housuja suojataksesi jalkojasi.

- Käytä aina kuulosuojaimia, mikäli melutaso (H3) on mielestäsi liian korkea koneen käydessä.
- Älä koskaan käytä riippuvia koruja.
- Mikäli sinulla on pitkät hiukset, ole varovainen, etteivät ne tule koneen lähelle.

Muiden turvallisuus

- Älä koskaan anna lasten tai muiden käyttöohjetta tuntemattomien käyttäjä konetta.
- Älä koskaan päästä lapsia ja kotieläimiä lähelle konetta (sopiva etäisyys on n. 6 m).
- Muista, että käyttäjä/omistaja on vastuussa mahdollisista onnettomuuksista, joita voi sattua muille ihmisille ja heidän omaisuudelleen.

Työskentelyolosuhteet

- Tarkista, että kone on tukevasti paikallaan käytön aikana.
- Älä käytä konetta sateella tai kosteissa olosuhteissa (kuva H7).
- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä valaistuksessa.

Koneen käyttö

- Tarkista aina, että silppuri on hyvässä kunnossa.
- Ennen käyttöä irroita jatkojohto ja tarkista, etteivät terät, terän pultit ja jauhavat osat ole kuluneet tai vialliset. Kuluneet tai vialliset osat tulee vaihtaa, muutoin voi aiheutua onnettomuuksia.
- Älä koskaan nojaa silppuriin sen käydessä. Älä koskaan yritä pysäyttää teriä, vaan anna niiden pysähtyä itsestään. Älä koskaan laita käsiä tai jalkoja pyörivien osien alle.
- Älä koskaan käytä konetta, mikäli jokin osa on viallinen tai puuttuu (H6).
- Vaihda aina kuluneet tai vialliset osat.
- Älä katso suoraan supploon tai ulostuloaukkoon koneen käydessä, koska jätteistä voi lentää pieniä palasia. Suosittelemme suojalasiin käyttöä työskentelyn aikana.
- Älä missään olosuhteissa laita käsiäsi jauhavien terien läheisyyteen niiden yhä pyöriessä. Koneen sulkemisen jälkeen terät jatkavat pyörimistään vähän aikaa.
- Älä koskaan käynnistä konetta, ennenkuin silppuri ja suppilo ovat kunnolla paikoillaan.
- Älä sammuta konetta ennenkuin oksasilppuri on täysin tyhjä. Muutoin jäte voi juuttua koneeseen ja konetta on vaikea käynnistää uudelleen.
- Varmista, ettei kovia esineitä, esim. metallia, kiviä tai lasia joudu kosketuksiin terien kanssa.

Koneen hoito

- Säilytä silppuria kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä puhdistus- tai liuotinainetta puhdistaksesi koneen. Käytä raaputinta poistaaksesi ruohon ja lian. Poista aina töpseli virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Älä käytä silppuria, mikäli jokin osa on viallinen. Poista kaikki vialliset osat ja laita uudet tilalle.
- Käytä ainoastaan Black & Deckerin suosittelemia osia ja tarvikkeita.
- Tarkista, että ruuvit, pultit ja mutterit on kunnolla kiinni. Tällöin silppuria on turvallista käyttää.

Kaksoiseristys



Koneessa on kaksoiseristys. Tämä tarkoittaa sitä, että ulkoiset metalliosat on sähköisesti eristetty virtalähteestä. Tämä saavutetaan laittamalla ylimääräinen eristyslevy sähköisten ja metalliosien väliin. Kaksoiseristyksellä saavutetaan suurempi sähköinen turvallisuus eikä konetta tarvitse maadoittaa.

Sähköinen turvallisuus

Tärkeää! Sulakkeet eivät suojaa sähköiskuilta.

Oksasilppurin käyttö (kuvat C ja D)

C

- Käynnistäaksesi koneen paina moottorin sivulla oleva valkoinen virrankatkaisija sisään.
- Sulkeaksesi koneen paina punaisesta virrankatkaisijasta.

Normaalikäytössä konetta ei tarvitse sammuttaa ennenkuin kaikki materiaali on jauhettu. Mikäli silppuri sammutetaan liian aikaisin, voivat jäljelle jääneet oksat jumittua silppuriin, ja konetta ei saa enää käyntiin. Mikäli näin tapahtuu, noudata seuraavia ohjeita.

- Oksasilppurissa on integroitu virrankatkaisija, joka suojaa moottoria ylikuormittumisesta aiheutuvilta vahingoilta. Mikäli näin tapahtuu, kone sammuu automaattisesti. Silppuri palautuu toimintakuntoon 1-2 minuutin päästä, jolloin moottori on ehtinyt jäähtyä.

D

Mikäli moottori ei käynnisty tämän ajan jälkeen, noudata seuraavia ohjeita:

- Varmista, että kone on pois päältä.
- Poista töpseli virtalähteestä.
- Kytke moottorikontakti pois.

- Oksasilppurissa on turvavirrankatkaisija.
- Turvavirrankatkaisija takaa, ettei silppuri käynnisty suppilon ollessa pois paikoiltaan.
- Poistaaksesi yläosan irroita turvavirrankatkaisija moottorista kuvan D mukaisesti. Laitettaessa yläosa takaisin paikoilleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.
- Irroita siipimutteri ja nosta yläosa pois.
- Poista kaikki jäljellä oleva materiaali silppurista.
- Laita yläosa takaisin, kiristä ruuvi ja kytke moottorikontakti takaisin.
- Laita töpseli virtalähteeseen.

Kompostointi

Materiaali tulee jauhaa pieniksi levyiksi, jotta se kompostuisi nopeammin.

Suhteellisen nopea kompostointiprosessi on mahdollista silloin, kun jäte jauhetaan pieniksi paloiksi, jolloin mikro-organismit saavat riittävän suuret tartuntapinnat. Lyhyessä ajassa jäte muuttuu ravintorikkaaksi mullaksi (humus).

Kasvaakseen kukat ja lehdet, hedelmät ja juuret, pensaat ja puut tarvitsevat tärkeitä ravintoaineita, joita ne saavat maasta. Kun maaperään levitetään ravintorikasta orgaanista multaa (humusta), pienenee sen köyhtyminen minimiin.

Orgaaninen lannoite irroittaa maaperästä bakteereja ja muuttaa ne tärkeiksi ravintoaineiksi, joita kasvit imevät.

Humus säätelee pintamaan vesitasapainoa, mahdollistaa maaperän riittävän ilmansaamisen sekä huolehtii juurien kasvusta.

Ravintorikas maaperä takaa paremman kasvun ja hyvän sadon. Kun maata käännetään säännöllisesti, parantaa humus myös köyhän maaperän.

Parhaimman tuloksen saamiseksi

- Lue käyttöohje sekä erityisesti turvallisuusohjeet ennen koneen käyttöä.
- Anna koneen tehdä työ, älä ylikuormita sitä.
- Tarkista, että terät ovat teräviä. Tylsät terät vähentävät tehoa ja voivat aiheuttaa silppurin ylikuormittumisen.
- Kuivan materiaalin syöttö koneeseen poistaa kostean materiaalin.
- Älä kompostoi materiaalia ennen jauhamista, sillä siitä tulee muuten liian kosteaa.
- Älä koskaan jauha kiviä, lasia, metalliesineitä, luuta, muovivia tai riepua.

- Poista multa juurista ennen jauhamista. Muutoin terät tylsyvät nopeammin.
- Säilytä muutama kuiva oksa viimeiseksi. Ne puhdistavat muut mahdollisesti koneeseen jääneet silput.
- Tarkista, että silppuri on kokonaan tyhjä ennenkuin suljet koneen. Muuten jauhamaton materiaali voi juuttua koneeseen estäen sen käynnistymisen.
- Poista töpseli virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Puhdista kone aina ennen säilytystä. Säilytyspaikan tulee olla kuiva ja lapsilta ulottumattomissa.
- Oksasilppurin etuosassa on kaksi koukkuu, joihin voidaan kiinnittää esim. muovipussi, johon jauhettu materiaali menee suoraan. Tarkista, että pussi on koko ajan maassa niin, ettei se irtoa työskentelyn aikana.

Saadaksesi parhaimman tuloksen noudata myös kappaleessa "Käyttövinkejä" olevia ohjeita.

Koneen hoito

- Käytön jälkeen poista töpseli virtalähteestä, poista yläosa, puhdista ja kuivaa kone sisältä.
- Säilytä kone kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Tarkista, että terät ovat teräviä. Vaihda ne uusiin tarvittaessa.

Terien vaihto (kuva E)

- Sammuta kone ja poista töpseli virtalähteestä.
 - Kytke moottorikontakti pois.
 - Aukaise siipimutteri edestä ja poista suppilo.
- E**
- Voidaksesi vaihtaa terät lukitse leikkuulevy laittamalla kiintoavain kuoren ja leikkuulevyn uraan niin, että se pitää terät paikallaan.
 - Teristä voidaan käyttää molempia puolia. Kun toinen puoli on kulunut, irroita kuusiokoloavaimella ruuvit (2 kpl) ja käännä terät. Laita ruuvit takaisin ja kiristä kunnolla.
 - Kun terät ovat paikallaan, laita yläosa takaisin ja kiristä. Kytke moottorikontakti takaisin ja laita töpseli virtalähteeseen.

- Leikkuuterät kestävät koko koneen iän. Mikäli ne tarvitsee vaihtaa, saa vaihdon suorittaa ainoastaan valtuutettu Black & Deckerin huoltoliike.

Vetohihnan vaihto (kuva F)

F Mikäli moottori käy ja terä ei pyöri, on vetohihna kulunut ja se tarvitsee vaihtaa. Uusia hihnoja saa valtuutetuilta Black & Deckerin huoltoliikkeiltä.

- Poista töpseli virtalähteestä. Käännä kone ylösalaisin suppilon varaan.
- Poista taaempi tukijalka kiintoavaimella.
- Poista musta suojuksen irrottamalla kaksi ruuvia.
- Irroita kiristysruuvi silppurin etuosasta.
- Kytke moottorikontakti pois. Poista moottori irrottamalla kuusiokoloruuvit (4 kpl) kuusiokoloavaimella.
- Poista vanha hihna ja laita uusi leikkuulevyn ympärille. Laita moottori takaisin ja tarkista, että moottorin ohjauspyörä sopii vetohihnaan.
- Laita kuusiokoloruuvit (4 kpl) ja aluslevyt takaisin. Älä kiristä vielä.
- Laita kiristysruuvi takaisin ja kiristä se.
- Käännä leikkuulevyä tarkistaaksesi, että hihna on kunnolla paikallaan.
- Kiristä kuusiokoloruuvit (4 kpl) kunnolla ja kytke moottorikontakti takaisin.
- Laita suojuksen ja tukijalka takaisin kunnolla.

Ympäristö

Kun koneesi on käytetty loppuun, älä heitä sitä tavallisten roskien mukana pois, vaan vie se paikkakuntasi kierrätyskeskukseen tai jätä valtuutettuun Black & Deckerin huoltopisteeseen.

Huolto

Mikäli koneeseen tulee vikaa, jätä se aina Black & Deckerin valtuuttamaan huoltopisteeseen korjattavaksi. (Tietoja saat uusimmasta tuoteluettelostamme/hinnastostamme tai ota yhteyttä Black & Decker Oy:hyn).

Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena nämä tiedot saattavat muuttua. Niistä emme ilmoita erikseen.

CE Kelvollisuusvakuutus

Vakuutamme että työkalut:

GA100

ovat 89/392/EEC, 89/392/EEC, EN60335, 73/23/EEC, EN55014, EN55104 mukaiset

Mitattu melupaine 96dB (A)

Mitattu meluteho 96dB (A)

Käsi/käsivarsi värinä 4m/s²



Brian Cooke

Director of Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG
United Kingdom

Käyttövinkkejä

Jauhettava materiaali	Materiaalin kunto	Syöttöpaikka	Ohjeita silputtaessa eri materiaaleja
Ø enintään 6mm:n oksat	Suhteellisen kuiva	Suppilo	Syötä suppiloon sopivalla nopeudella
Oksat Ø 6-25mm	Suhteellisen kuiva	Sivu	Poista pienet oksat ja syötä sivulta
Kukat, rikkaruoho ja pensaskasvit	Suhteellisen kuiva	Suppilo	Poista maa ja sora juurista välttääksesi terien vahingoittumisen. Vältä jauhamasta rikkaruohoja joissa on siemeniä. Ne voivat ruveta itämään myöhemmin
Juurileikatut lehtikasvit, pensasaidat, keittiöjäte esim. vihannekset, kaalit, jne	Vältä pinnan kosteutta	Suppilo	Kaikki kostea tulee jauhaa kuivien oksien kanssa tasaisin väliajoin, jottei jäte juutu koneeseen
Paperi ja kartonki	Kierretään auki	Suppilo Sivulta	Materiaalin tulee olla täysin kuiva, jotta kone ei juutu. Terien on oltava terävät. Älä syötä materiaalia heti kostean jätteen jälkeen
Kuitupitoiset lehtikasvit, pituiseksi	Kuiva ruo'ot, jne	Suppilo	Materiaalin täytyy olla aivan kuiva, jottei se kierry V-muotoisen terän ympärille. Leikkaa se sopivan ennen jauhamista
Sopiva materiaali kompostointiin ilman jauhamista			
Ruohonleikkuujäte			
Pehmeät vihannekset, erityisesti kosteat tai luonnollisen kompostoinnin aloittaneet vihannekset			
Kostea paperi tai kartonki			

Kompostkvern GA100

Bruksanvisning

Resirkulering av hage- og organisk husavfall til næringsrik matjord er meget fornuftig.

Black & Deckers kompostkvern kutter hurtig slikt avfall til en brøkdell av det opprinnelige volumet og til en størrelse som komposteres mye raskere en uhakket materiale.

Før du begynner å bruke kompostkvernen, ta deg tid til å lese igjennom bruksanvisningen. Oppbevar bruksanvisningen lett tilgjengelig slik at alle som bruker maskinen har tilgang til denne.

I tillegg til nedenstående forskrifter må alle vernebestemmelser, våre og de av myndighetene fastsatte verneregler, alltid leses og følges av alle som bruker maskinen.

Montering (Fig. A)

A Pakk opp og kontroller alle løse deler.

Innhold:

1 stk. trakt

1 stk. kompostkvern

3 stk. bein

1 stk. pose inneholdende:

1 stk. fast nøkkel

1 stk. umbrakonøkkel

3 stk. bolter, stoppskiver og mutrer

1 stk. pose inneholdende:

2 stk. skruer

2 stk. stoppskiver

- Sett trakten på kompostkvernen slik at skruerullene stemmer overens. Skru deretter fast trakten med de to medleverte skruene og stoppskivene.
- **Obs!** Den faste nøkkelen og umbrakonøkkel skal oppbevares under dekselet.

Montering av beinene (Fig. B)

B For å montere beinene brukes den faste nøkkelen. Snu kompostkvernen slik at den står støtt på den store trakten.

Sett beinene på slik at de peker utover. Sett i boltene. Sett deretter på stoppskivene og mutrene og trekk til slik at beinene sitter skikkelig på plass.

Materiale som passer til nedkutting

Kompostkvernen kutter de fleste typer av organisk avfall som forekommer i husholdningen og i hagen. Bl.a. blomsterstilk, pinner, kvister fra hekkklippingen, organisk hageavfall, kjøkkenavfall, papir og kartong kan lett skjæres ned til tynne skiver.

Legg aldri i steiner, glass, metallgjenstander, bein, plast eller filler (H5).

Mat aldri ned røtter med jord og sand da knivene sløves veldig raskt.

Bruk den store trakten til innmating av små kvister og pinner opp til ca. 6mm tykkelse. Grovere kvister skal mates i røret på siden.

Ytterligere bruksråd finnes under rubikken "Tips ved bruk".

Sikkerhetsinstruksjoner

Elektrisk sikkerhet

- Maskinen skal kun tilkobles 220V strøm. Bruk aldri noen annen spenning.
- Forlat aldri maskinen når den er tilkoblet. Slå av og dra ut støpselet så snart den forlates ubevoktet.
- Slå alltid av maskinen og trekk ut støpselet før rengjøring, kontroll eller justering, ved skadet ledning, før maskinen løftes, transporteres eller settes vekk (H8).
- Dersom det skulle komme et hard gjenstand i maskinen eller at den skulle begynne å vibrere unormalt mye, slå av og trekk ut støpselet før maskinen kontrolleres.
- Flytt aldri maskinen mens knivene roterer.

Ledningen

- Kontroller ledningen regelmessig. Er ledningen skadet eller gammel så skal den ikke brukes.
- Ha alltid kontroll med ledningen. Sjekk at den ikke er i veien for maskinen.
- Bær aldri maskinen i ledningen. Trekk aldri i ledningen når kontaktene skal frakobles. Utsett ikke ledningen for høy varme, olje eller skarpe kanter. Kontroller ledningen før bruk. Bruk aldri en skadet ledning.
- Bruk kun skjøteledning som er beregnet for å bruke ute.

Påkledning

- Bruk alltid beskyttelseshansker når maskinen brukes (H4).
- Vi anbefaler at det brukes beskyttelsesbriller (H2).
- Bruk støvler for å beskytte føttene. Gummi eller lærsåle øker sikkerheten.
- Bruk ikke maskinen når du er barføtt eller har åpne sandaler.
- Bruk langbukser for å beskytte benene.
- Bruk alltid hørselvern (H3) dersom lydnivået er ubehagelig høyt når maskinen brukes.
- Bruk aldri løst hengende smykker.
- Vær nøye med at langt hår ikke kommer i nærheten av maskinen.

Andres sikkerhet

- Tillat ikke at barn eller andre personer som ikke har lest bruksanvisningen bruker maskinen.
- Hold alltid barn og dyr på forsvarlig avstand (ca. 6m) fra maskinen.
- Husk at brukeren/eieren er ansvarlig for eventuelle ulykker og farer som kan skje andre mennesker og deres eiendom.

Arbeidsforhold

- Sjekk at maskinen står stødig når den brukes.
- Bruk ikke maskinen når det regner eller er fuktig vær (H7).
- Bruk maskinen kun i dagslys eller ved godt arbeidslys.

Bruk av maskinen

- Kontroller alltid at maskinen er i orden.
- Før maskinen brukes, trekk ut skjøteledningen og kontroller at knivene, knivbolten og den skjærende delen ikke er slitt eller skadet. Slitte eller skadete deler må byttes, ellers er det en ulykkesrisiko.
- Hell aldri på maskinen under bruk. Forsøk aldri å stoppe knivene men la den stanse av seg selv. Sett aldri inn føtter eller hender under roterende deler.
- Bruk aldri maskinen dersom det savnes noen deler eller deler er skadet (H6).
- Skift alltid slitte eller skadete deler.
- Se aldri rett inn i trakten eller utkastet ved bruk ettersom små biter kan bli slengt ut. Vi anbefaler at det brukes beskyttelsesbriller ved bruk av maskinen.
- Stikk aldri inn hendene i området rundt de skjærende knivene med de fremdeles roterer. Kniven fortsetter å rotere en kort stund etter at maskinen er slått av.

- Start aldri maskinen før maskinen og trakten er skikkelig på plass.
- Slå ikke av motoren før kompostkvernen er helt tom ettersom kompostmaterialet kan feste seg og maskinen kan da bli vanskelig å starte igjen.
- Pass på at ikke harde gjenstander f.eks. metalldele, steiner, glassbiter kommer i kontakt med knivene.

Stell av maskinen

- Oppbevar maskinen på et tørt sted utenfor rekkvidden til barn.
- Bruk ikke løsemiddel eller rengjøringsmiddel for å vaske maskinen. Bruk en skrape for å få bort gress og smuss. Koble alltid fra ledningen før rengjøring.
- Bruk ikke maskinen dersom noen del er ødelagt. Fjern alle ødelagte deler og erstatt dem med nye.
- Bruk kun deler og tilbehør som er anbefalt av Black & Decker.
- Kontroller at skruer, bolter og mutre er tildratt slik at maskinen alltid er sikker å bruke.

Dobbelisolering



Maskinen er dobbelisolert. Det betyr at alle ytre metalldele er elektrisk isolert fra strømkilden. Dette oppnås ved at en ekstra isoleringsbarriere plasseres mellom elektriske deler og metalldele. Dobbelisolering betyr større elektrisk sikkerhet og medfører at maskinen ikke trenger jording.

Elektrisk sikkerhet

Viktig! Sikringer gir ingen beskyttelse mot elektrisk støt.

Bruk av kompostkvernen (Fig. C & D)



- For å starte maskinen, trykk inn den hvite strømbryteren på siden av motoren.
- For å slå av motoren, trykk inn den røde strømbryteren.

Ved normal bruk skal maskinen ikke slås av før alt materiale er nedkuttet. Dersom maskinen slås av for tidlig kan gjenværende kvister feste seg og hindre at maskinen kan startes igjen. Dersom dette inntreffer, følg nedenforstående instruksjon.

- Kompostkvernen er utstyrt med en integrert sikkerhetsbryter som beskytter motoren for skader ved overbelastning. Dersom dette skjer, slås maskinen av automatisk. Den kommer til å tilbakeføres automatisk etter 1-2 minutter noe som innebærer at motoren rekker å bli avkjølt.

D Dersom motoren ikke starter etter denne perioden skal følgende prosedyre følges:

- Sjekk at motoren er avslått.
- Trekk støpselet ut av veggen.
- Koble ut motorkontakten.
- Kompostkvernen er utstyrt med en sikkerhetsbryter.
- På grunn av sikkerhetsbryteren kan ikke maskinen startes når trakten fjernes.
- For å løfte av overdelen er det nødvendig å trekke sikkerhetsbryteren vekk fra motorhuset i henhold til Fig. D. Når overdelen monteres gjøres prosedyren i motsatt rekkefølge.
- Løsne vingemutteren og løft av overdelen.
- Fjern alt materiale som er igjen i maskinen.
- Monter overdelen. trekk til skruen og sett tilbake motorkontakten.
- Sett støpselet i vegguttaket.

Kompostering

Materialet skal kuttes i skiver for hurtigere kompostering.

Den relativt raske komposteringen gjøres mulig ved at materialet kuttes i småbiter noe om gjør at mikroorganismene får mye større angrepsflater. I løpet av kort tid kommer den naturlig komposteringsprosessen til å produsere en næringsrik humus av det oppkuttete materialet.

For at blad, blomster, frukt og røtter skal vokse trenger de næringssemner som de hovedsaklig tar fra jorden. Utarming av jorden minimeres ved at næringsrik humus blir tilbakeført jorden.

Organiske gjødselssemner komposteres ved hjelp av bakterier i jorden og omdannes til viktige næringssemner som suges opp av vekstene.

Humusen regulerer vannbalansen i overflatejorden, letter gjennomlufting av jorden og framskynder tilveksten av røtter.

Velpleid jord medfører raskere tilvekst og rikere avling. Når humus systematisk blir blandet i jorden blir utarmet jord igjen næringsrik.

For beste resultat

- Les instruksjonene før maskinen brukes, spesielt sikkerhetsinstruksjonene.
- La maskinen arbeide i sin egen takt, overbelast ikke maskinen.
- Sjekk at knivene er skarpe. Sløve kniver minsker kuttekapasiteten og kan forårsake at maskinen blir overbelastet.
- Tørt materiale hjelper til med å kaste ut fuktig materiale.
- La ikke materialet ligge så lenge at komposteringsprosessen startes, materialet er da for fuktig til å kjøres i maskinen.
- Legg aldri i steiner, glassbiter, metallgjenstander, bein, plast eller filler i kompostkvernen.
- Rist jorden av plantene ettersom knivene blir sløve av jord og sand.
- Spar noen tørre kvister til slutt ettersom de hjelper til med rengjøringen av maskinen.
- Sjekk at maskinen er helt tom før den slås av, ettersom ukuttet materiale kan feste seg og hindre at den starter neste gang.
- Trekk støpselet ut av vegguttaket før rengjøring.
- Rengjør alltid maskinen før den settes på en tørr lagringsplass, sikkert utenfor rekkevidden til barn.
- Det finnes to kroker på forsiden hvor det kan festes en oppsamlingspose, sjekk at posen står på bakken slik at den ikke faller av.

Vedlikehold

- Etter bruk, trekk støpselet ut av kontakten, fjern overdelen, rengjør og tørk inni maskinen.
- Oppbevar maskinen på en tørr plass utenfor rekkevidden til barn.
- Kontroller at knivene er skarpe. Skift dem ut med nye etter behov.

Skifte av knivene (Fig. E)

- Slå av maskinen og trekk ut støpselet ut av kontakten.
 - Løsne vingemutteren på framsiden og fjern røret.
- E**
- For å skifte knivene må kutteplaten låses, ved å sette den faste nøkkelen i sporeti dekkelet og kutteplaten slik at knivene ikke kan rotere.
 - Knivene kan brukes på begge sidene. Når den første siden er blitt sløv, løsne de to skruene med umbrakonøkkelen og snu knivene. Skru i skruene og trekk til skikkelig.

- Når knivene er tilbake på plass, sett tilbake overdelen og trekk til. Koble motorkontakten og sett i støpselet i vegguttaket.
- Forskjærskniven er beregnet å vare hele levetiden til maskinen. Dersom bytte av kniv er nødvendig skal dette kun skje på et Black & Decker serviceverksted.

Skifte av drivreim (Fig. F)

F Dersom motoren roterer uten at knivene roterer så betyr dette at drivreimen er utslitt og må skiftes. Ny drivreim kan kjøpes hos nærmeste Black & Decker forhandler.

- Trekk støpselet ut av kontakten.
- Snu maskinen opp ned på den store trakten.
- Fjern det bakre støttebeinet med den faste nøkkelen.
- Fjern det svarte beskyttelsesløkket ved å løsne de fire umbrakoskruene med umbrakonøkkelen.
- Fjern den gamle reimen og sett på plass den nye rundt platen. Sett motoren tilbake på plass og kontroller at drivhjulet på motoren passer med drivreimen.
- Sett tilbake de fire umbrakoskruene og stoppskiven uten å trekke til.
- Sett tilbake spennskruen og trekk til.
- Vri på platen for å kontrollere at reimen er skikkelig på plass.
- Trekk nå til de fire umbrakoskruene skikkelig og koble motoren.
- Sett tilbake beskyttelsesdekslet og støttebeinet.

Miljø

Når produktet er utslitt, skån naturen ved ikke å kaste produktet sammen med annet avfall. Lever dette til kildesortering eller til et Black & Decker serviceverksted.

Service

Skulle det oppstå feil på maskinen, må det alltid leveres til et autorisert serviceverksted. (Se aktuell prisliste / katalog for videre informasjon, eller kontakt Black & Decker A/S).

På grunn av forskning og utvikling kan ovenstående spesifikasjoner bli endret uten forutgående varsel.

Bruk kun Black & Deckers originaltilbehør og reservedeler ellers kan kompostkvernen skades og effekten avta.

CE utførelsesbekreftelse

Vi bekrefter at verktøyene:

GA100

er overens med DIN VDE 0730, DIN 11004
89/392/EEC, 89/392/EEC, 73/23/EEC,
EN60335, EN55104, EN55014

Veid lydtrykk er 96dB (A)

Veid lydeffekt er 109dB (A)

Hånd/Arm veid vibrasjon er 11.2m/s²



Brian Cooke

Director of Engineering

Spennymoor, County Durham DL16 6JG
United Kingdom

Tips for bruk

Materialet som skal kuttes ned før kompostering	Materialets tilstand ved kutting	Innmatingssted	Tips ved kutting av spesielt materiale
Kvister opp til 6mm	Relativt tørt	Trakt	Mat i trakten i passelig tempo
Kvister 6-25mm	Relativt tørt	Siden	Fjern de små kvistene og kjø inn kvisten på siden
Blomster, bedplanter og ugress	Relativt tørt	Trakt	Rist av jord og sand fra røttene slik at knivene ikke skades. Unngå ugress som bærer frø da disse ikke alltid komposteres, men sprer seg
nyklippte bladplanter, avklipp fra hekk, kjøkkenavfall f.eks. grønnsaker, skrell o.l	Unngå fukt på overflatene	Trakt	Alt materiale som har høy fuktighet må kjøres med tørre kvister med jevne mellomrom for at materialet skal gå gjennom kvernrn uten at det fester seg
Papir og kartong	Løst sammenrullet	Trakt/Siden	Materiale må være helt tørt for å unngå stans i maskinen. Knivene må være riktig kvasse for å oppnå beste resultat. Unngå innmating av papir direkte etter fuktig materiale
Fiberrike planter og siv	Tørt	Trakt	Materiale må være helt tørt så det ikke vikler seg rundt den "V"-formede kniven. Klipp materialet i passelige lenger før de legges i maskinen

Materialer som egner seg til kompostering uten nedkutting:

Gress

Myk vegetasjon, spesielt om det har blitt bløtt eller at naturlig kompostering har begynt

Fuktig papir eller kartong

Kompostvarn GA100

Bruksanvisning

Att skära ner trädgårds- och organiskt hushållsavfall till näringsrik matjord är mycket förnuftigt. Black & Deckers kompostkvarn minskar snabbt sådant avfall till en bråkdel av dess ursprungliga volym och till en storlek som kommer att komposteras mycket snabbare än oskuret material.

För Din egen säkerhet och för att uppnå bästa resultat, läs noggrant igenom hela bruksanvisningen innan kompostkvarnen används! (H1)

Förutom nedanstående instruktioner, följ alltid Arbetsarkivstyrelsens regler.

Montering (Fig. A)

A Packa upp och kontrollera de lösa delarna. Innehåll:

- 1 st tratt
- 1 st kompostkvarn
- 3 st ben
- 1 st påse innehållande:
- 1 st fast nyckel
- 1 st insexnyckel
- 3 st bultar, brickor och muttrar
- 1 st påse innehållande:
- 2 st skruvar
- 2 st brickor
- Sätt tratten på kompostkvarnen så att skruvhålen stämmer överens. Skruva sedan fast tratten med de två medlevererade skruvarna och brickorna.
- **Obs!** Den fasta nyckeln och insexnyckeln skall förvaras under täckplåten.

Montering av benen (Fig. B)

B För att montera benen används den fasta nyckeln. Vänd på kompostkvarnen så att den står stadigt på den stora tratten.

Sätt på benen så att de pekar utåt. Sätt i bultarna. Sätt sedan dit brickorna och muttrarna och drag åt så att benen sitter ordentligt på plats.

Material lämpligt för nerskäring

Kompostkvarnen skär ner de flesta typer av organiskt avfall som förekommer i hushållet och i trädgården. Bland annat blomsterstjälkar, pinnar, kvistar från den klippta häcken, organiskt trädgårdsavfall, köksavfall, papper och kartong kan lätt skäras ner till tunna skivor.

Lägg aldrig in stenar, glas, metallföremål, ben, plast eller trasor (H5).

Mata aldrig ner rötter med jord och sand eftersom knivarna då blir slöa väldigt snabbt.

Använd den stora tratten vid inmatning av små kvistar och pinnar upp till ca 6 mm tjocklek. Grövre kvistar skall matas i röret på sidan.

Ytterligare användningsråd finns under rubriken "Tips vid användning".

Säkerhetsinstruktioner

Elektrisk säkerhet

- Maskinen får enbart kopplas till 230 V strömuttag. Försök aldrig att använda någon annan strömkälla.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när strömmen är kopplad. Stäng av och drag ur sladden varje gång maskinen lämnas obebakad.
- Stäng alltid av maskinen och drag ur sladden innan maskinen skall rengöras, kontrolleras eller någon del skall justeras, sladden skadats, innan maskinen lyfts, transporteras eller ställas undan (H8).
- Om något hårt föremål skulle hamna i maskinen eller den börjar att vibrera onormalt mycket, stäng av och drag ur sladden innan maskinen kontrolleras.
- Förflytta aldrig maskinen medan knivarna roterar.

Sladden

- Kontrollera sladden regelbundet. Är sladden skadad eller gammal skall den ej användas.
- Håll alltid reda på sladden. Se till att den inte är i vägen för maskinen.
- Bär aldrig maskinen i sladden. Drag aldrig i sladden när kontakterna skall dras isär. Utsätt inte sladden för hög värme, olja eller skarpa kanter. Kontrollera sladden före användning. Använd aldrig en skadad sladd.
- Använd endast förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk.

Klädsel

- Använd alltid skyddshandskar när maskinen används (H4).
- Vi rekommenderar att skyddsglasögon används (H2).
- Använd stövlar för att skydda fötterna. Gummi eller lädersula ökar säkerheten.
- Använd inte maskinen när Du är barfota eller har öppna sandaler.
- Använd långbyxor för att skydda benen.
- Använd alltid hörselskydd om ljudnivån (H3) är besvärande hög när maskinen används.
- Använd aldrig löst hängande smycken.
- Var noga med att inte långt hår kommer i närheten av maskinen.

Andras säkerhet

- Tillåt inte barn eller andra personer som inte läst bruksanvisningen att använda maskinen.
- Håll alltid barn och djur på behörigt avstånd (ca 6m) från maskinen.
- Kom ihåg att användaren/ägaren är ansvarig för eventuella olyckor och faror som kan drabba andra människor och deras egendom.

Arbetsförhållanden

- Se till att maskinen står på stadig mark när den används.
- Använd inte maskinen vid regn eller i fuktigt väderlek (H7).
- Använd endast maskinen i dagsljus eller vid god arbetsbelysning.

Användning av maskinen

- Kontrollera alltid att maskinen är i god kondition.
- Innan maskinen används, drag ur förlängningssladden och kontrollera att knivarna, knivbulten och den skärande delen inte är slitna eller skadade. Slitna eller skadade delar måste bytas, annars är det risk för olyckor.
- Luta aldrig maskinen under gång. Försök aldrig att stoppa knivarna utan låt dem alltid stanna av sig själva. Sätt aldrig in händer eller fötter under roterande delar.
- Använd aldrig maskinen om någon del skadats eller saknas (H6).
- Byt alltid ut slitna eller skadade delar.
- Titta aldrig rakt in i tratten eller utkastet vid användning, eftersom små bitar kan kastas ut. Vi rekommenderar att skyddsglasögon används när Du arbetar med maskinen.
- Stick aldrig, under några förhållanden, in händerna i området runt de skärande knivarna medan de fortfarande roterar. Knivarna fortsätter att rotera en kort stund efter det att maskinen stängts av.

- Starta aldrig maskinen innan maskinen och tratten är ordentligt på plats.
- Stäng inte av motorn innan kompostkvarnen är helt tom, eftersom det kan fastna skräp och maskinen blir då svår att starta.
- Se till att inte hårda föremål t.ex. metalldelar, stenar eller glasbitar kommer i kontakt med knivarna.

Skötsel av maskinen

- Förvara maskinen i ett torrt utrymme när den inte används, utom räckhåll för barn.
- Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel för att tvätta maskinen. Använd en skrapa för att få bort gräs och smuts. Drag alltid ur sladden före rengöring.
- Använd inte maskinen om någon del är defekt. Avlägsna alla defekta delar och ersätt dem med nya.
- Använd enbart delar och tillbehör rekommenderade av Black & Decker.
- Kontrollera att skruvar, bultar och muttrar är åtdragna så att maskinen alltid är säker att använda.

Dubbelisolering



Maskinen är dubbelisolerad. Det innebär att alla yttre metalldelar är elektriskt isolerade från strömkällan. Detta uppnås genom att en extra isoleringsbarriär placerats mellan elektriska delar och metalldelarna. Dubbelisolering innebär större elektrisk säkerhet och medför att maskinen inte behöver jordas.

Elektrisk säkerhet

Viktigt! Säkringar ger inget skydd mot elektrisk stöt.

Användning av kompostkvarnen (Fig. C & D)



- För att starta maskinen, tryck in den vita strömbrytaren på sidan av motorn.
- För att stänga av motorn, tryck in den röda strömbrytaren.

Vid normal användning skall maskinen inte stängas av förrän allt material är nerskuret. Om maskinen stängs av för tidigt kan kvarvarande kvistar fastna och göra att maskinen inte går att starta. Om detta inträffar, följ nedanstående instruktion.

- Kompostkvarnen är utrustad med en integrerad säkerhetsbrytare som skyddar motorn för skador vid överbelastning. Om detta inträffar,

stängs maskinen av automatiskt. Den kommer att återställas automatiskt efter 1-2 minuter vilket innebär att motorn hinner svalna.

D Om motorn inte startar efter denna period skall följande instruktion följas:

- Se till att motorn är avstängd.
- Drag ur sladden ur vägguttaget.
- Koppla ur motorkontakten.
- Kompostkvarnen är utrustad med en säkerhetsbrytare.
- Tack vare säkerhetsbrytaren går inte maskinen att starta när tratten lyfts av.
- För att lyfta av överdelen är det nödvändigt att dra säkerhetsbrytaren bort från motorhuset enligt Fig. D. När överdelen monteras görs proceduren i omvänd ordning.
- Lossa vingmuttern och lyft av överdelen.
- Rensa bort allt material som finns kvar i maskinen.
- Sätt på överdelen, drag åt skruven och sätt tillbaka motorkontakten.
- Sätt kontakten i vägguttaget.

Kompostering

Materialet skall skäras i skivor för att komposteras snabbare.

Den relativt snabba komposteringen möjliggörs genom att materialet skärs i småbitar vilket innebär att mikroorganismerna får mycket bättre angreppsytor.

På kort tid kommer den naturliga komposteringsprocessen att producera en näringsrik humus av det nerskurna materialet.

För att blad, blommor, frukter och rötter skall växa behöver växterna näringsämnen som de huvudsakligen tillgodogör sig från jorden. Utarmningen av jorden minimeras genom att näringsrik humus återförs till jorden.

Organiska gödningsämnen komposteras genom bakterier i jorden och omvandlas till viktiga näringsämnen som sugts upp av växterna.

Humus reglerar vattenbalansen i ytjorden, underlättar genomluftning av jorden och främjar tillväxten av rötter.

Välgödd jord medför snabbare tillväxt och rikare skörd. När humus systematiskt blandas i jorden kommer utarmad jord att bli näringsrik.

För bästa resultat

- Läs instruktionerna innan maskinen används, särskilt säkerhetsinstruktionerna.

- Låt maskinen arbeta i sin egen takt, överbelasta inte maskinen.
- Se till att knivarna är skarpa. Slöa knivar minskar skärförmågan och kan orsaka att maskinen överbelastas.
- Torr material hjälper till att kasta ut fuktigt material.
- Låt inte materialet ligga så länge att komposteringsprocessen startat eftersom det är för fuktigt för att köras i maskinen.
- Lägg aldrig i stener, glasbitar, metallföremål, ben, plast eller trasor i kompostkvarnen.
- Skaka av jorden från växterna eftersom knivarna blir slöa av jord och sand.
- Spara några torra kvistar till slutet eftersom de hjälper till att hålla maskinen ren.
- Se till att maskinen är helt tom innan den stängs av, eftersom oskuret material kan fastna och förhindra att den startar nästa gång.
- Drag ur sladden ur vägguttaget före rengöring.
- Rengör alltid maskinen innan den ställs in i ett torrt förråd, säkert placerad utom räckhåll för barn.
- Det finns två krokar på framsidan där en uppsamlingspåse kan fästas, se till att påsen står på marken så att den inte åker av.

Längre fram finns en anvisning som beskriver hur bästa resultat uppnås.

Underhåll

- Efter användning, drag ur sladden ur vägguttaget, tag av överdelen, rengör och torka inuti maskinen.
- Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Kontrollera att knivarna är skarpa. Byt ut dem mot nya vid behov.

Byte av knivarna (Fig. E)

- Stäng av maskinen och drag ur kontakten ur vägguttaget.
- Koppla ur motorkontakten.
- Lossa vingmuttern på framsidan och tag av röret.
- För att byta knivarna måste tallriken läsas, genom att sätta den fasta nyckeln i spåret i höljet och tallriken, så att inte knivarna kan rotera.

E

- Knivarna kan användas på båda sidorna. När första sidan blivit slö, lossa de två skruvarna med insexnyckeln och vänd på knivarna. Sätt tillbaka skruvarna och drag åt ordentligt.
- När knivarna är på plats, sätt tillbaka överdelen och drag åt. Koppla motorkontakten och sätt i sladden i vägguttaget.
- Förskärarkniven är ämnad att vara hela maskinens livslängd. Kniven får endast bytas på en Black & Decker servicestation.

Byte av drivrem (Fig. F)

F Om motorn roterar utan att knivarna roterar så tyder det på att drivremmen slitits ut och behöver bytas. Ny drivrem finns att köpa hos närmaste Black & Decker serviceverkstad.

- Drag ur sladden ur väggkontakten.
- Ställ maskinen upp och ner på den stora tratten.
- Tag av det bakre stödbenet med den fasta nyckeln.
- Tag bort det svarta skyddslocket genom att lossa de två skruvarna.
- Lossa spännskruven på kvarnens framkant.
- Koppla ur motorkopplingen. Flytta motorn genom att lossa de fyra insexskruvarna med insexnyckeln.
- Tag bort den gamla remmen och sätt in den nya runt tallriken. Sätt tillbaka motorn och kontrollera att drivhjulet på motorn passar med drivremmen.
- Sätt tillbaka de fyra insexskruvarna och brickorna utan att dra åt.
- Sätt tillbaka spännskruven och drag åt.
- Vrid på tallriken för att kontrollera att remmen är ordentligt på plats.
- Drag nu åt de fyra insexskruvarna ordentligt och koppla i motorkopplingen.
- Sätt tillbaka skyddslocket och stödbenet ordentligt.

Miljö

När Din produkt är utsliten, skydda naturen genom att inte slänga den tillsammans med vanligt avfall. Lämna den till de uppsamlingsställen som finns i Din kommun eller till en Black & Decker serviceverkstad.

Service

Skulle fel uppstå på maskinen, lämna då alltid in den till en auktoriserad serviceverkstad. (Se aktuell prislista/katalog för vidare information eller kontakta Black & Decker.)

På grund av forskning och utveckling kan ovanstående specifikationer ändras vilket inte meddelas separat.

Använd endast Black & Decker originaltillbehör och reservdelar annars kan kompostkvarnen skadas eller effekten avta.

CE Duglighetsförklaring

Vi förklarar att verktygen:

GA100

överensstämmer med DIN VDE 0730,
DIN 11004, 89/392/EEC, EN55014,
89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55104, EN60335

Vägt ljudtryck är 96dB (A)

Vägt ljudeffekt är 109dB (A)

Hand/arm vägd vibration är 11.23m/s²



Brian Cooke

Director of Engineering

Spennymoor, County Durham DL16 6JG
United Kingdom

Tips vid användning

Material som skall skäras ner innan kompostering	Materialets kondition vid skärning	Inmatningsställe	Tips vid skärning av speciella material
Kvistar upp till 6mm	Relativt torrt	Tratten	Mata i tratten i lagom takt
Kvistar 6-25mm	Relativt torrt	Sidan	Tag av småkvistarna och kör in kvisten på sidan
Blommor, rabattväxter	Relativt torrt	Tratten	Slå av jord och grus från växter och ogräs rötterna så att inte knivarna skadas. Undvik ogräs som bär frö eftersom fröna kanske inte komposteras utan sprider sig
Nyklippta bladväxter, häckklipp, köksavfall ex. grönsaker, skal etc.	Undvik fukt på ytorna	Tratten	Allt material som har hög fuktighet bör varvas med torra kvistar med jämna mellanrum för att materialet skall åka igenom utan att fastna
Papper och kartong	Löst rullat	Tratten Sidan	Materialet måste vara helt torrt för att undvika stopp i maskinen. Knivarna måste vara riktigt vassa för att nå bästa resultat. Undvik att mata in materialet direkt efter fuktigt material
Fiberrika blad- lindas växter och vass	Torrt	Tratten	Materialet måste vara helt torrt så att det inte upp kring den "V"- formade kniven. Klipp det i lagom längder innan de stoppas ner i maskinen
Material lämpligt för kompostering utan nerskärning			
Gräsklipp			
Mjuk vegetation, särskilt om det blivit blött eller naturlig kompostering påbörjats			
Fuktigt papper eller kartong			

Australia	Black & Decker (A'asia) Pty Ltd 286-288 Maroondah Highway North Croydon, Victoria 3136	Tel: 03 213 8200 Fax: 03 726 7150
Belgique/België	Black & Decker Belgium NV Weihoek 1, Nossegem 1930-Zaventem-Zuid	Tel: 02 719 07 11 Fax: 02 721 40 45
Danmark	Black & Decker AB Hejrevang 26 B, 3450 Allerød	Tlf: 70-20 15 10 Fax: 48-14 13 99
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Straße 40 65510 Idstein	Tel: 06126 210 Fax: 06126 212435
Ελλάς	Black & Decker (Ελλάς) ΑΕ Λεωφ. Συγγρού 154 Αθήνα 176 71	Τηλ: 01 9242870-75 Service: 01 9242876-7 Fax: 01 9242869
España	Black & Decker de España SA Ctra. de Acceso a Roda de Bará, km 0,7 43883-Roda de Bará, Tarragona	Tel: 977 297110 Tlx: 56631 BLADE E Fax: 977 802342
France	Black & Decker (France) Sarl Le Paisy 69570 Dardilly, Lyon	Tel: 72 20 39 20 Tlx: 300 250 Fax: 72 20 39 00
Helvetia	Black & Decker AG Elektrowerkzeuge Rütistraße 14, CH-8952 Schlieren Schweiz/Suisse	Tel: 01 730 69 33 Tlx: 54462 BDZH CH Fax: 01 730 70 67
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2, 20052 Monza (Mi)	Tel: 039 23 87 1 Fax: 039 23 87 59 3
Nederland	Black & Decker (Nederland) BV Florijnstraat 10 4879 AH Etten-Leur	Tel: 07650 82000 Fax: 07650 38184
New Zealand	Black & Decker 483 Great South Road, Penrose, Auckland	Tel: 09 579 7600 Fax: 09 579 8200
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Strømsveien 344, 1081 Oslo	Tel: 22-32 46 40 Fax: 22-32 46 50
Österreich	Black & Decker Werkzeugevertriebs GmbH Erlaaerstraße 165, Postfach 69, 1231 Wien	Tel: 0222 66 116-0 Tlx: 13228 BLACK A Fax: 0222 66 116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173, Apartado 19 S. João do Estoril, 2768 Estoril, Codex	Tel: 468 76 13/468 75 13 Tlx: 16 607 BLADEC P Fax: 467 15 80
South Africa	Powerdek Tool Distributors 22 Inglestone Road, Village Deep Johannesburg, South Africa	Tel: 011 493 4000 Fax: 011 493 6391
Suomi	Black & Decker Oy Rälssitie 7 C, 01510 Vantaa Frälsevägen 7 C 01510 Vanda	Puh: 358-0 825 4540 Fax: 358-0 825 45444 Tel: 358-0 825 4540 Fax: 358-0 825 45444
Sverige	Black & Decker AB Box 603, 421 26 Västra Frölunda Besöksadr. Ekonomivägen 11	Tel: 031-68 60 00 Fax: 031-68 60 08
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3YD	Tel: 01753 511234 Tlx: 848317 BAND MH Fax: 01753 551155



Danmark

Suomi

Norge

Sverige

